

Was geit's Nui's

INFORMATIONSLATT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

23/2025

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

07. November 2025

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 21. November 2025.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 18. November 2025, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Die Gemeinde gratuliert recht herzlich

Herr Xaver Worger feierte am 02.11.2025
seinen 90. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch

1. Bürgermeister Alfred Wölfle besuchte den Jubilar
und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde.

Windenergieanlagen Kronholz

Die Gemeinde Untrasried plant zusammen mit der Gemeinde Haldenwang Windenergieanlagen im Bereich „Kronholz“. Als Investoren treten die Firmen BEA und e-con auf. Hierzu veranstaltet die Gemeinde Haldenwang am 18.11.2025 um 19:30 Uhr eine Informationsveranstaltung im Sportzentrum Haldenwang. Dieselbe Veranstaltung findet zeitnah in der Gemeinde Untrasried statt. Der genaue Termin wird im „Was geit's Nui's“ mitgeteilt. Wir beabsichtigen, die Bürgerinnen und Bürger zur Thematik Windenergieanlagen im Gemeindegebiet ausführlich zu informieren.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

Nominierungsversammlung – Wählergruppe Eintracht Untrasried

Am Dienstag, 03.12.2025 um 20:00 Uhr findet im Gasthaus Bären die Aufstellungsversammlung zur Wahl des

1. Bürgermeisters sowie der Bewerber für den Gemeinderat statt. Auf eine zahlreiche Beteiligung freut sich die Wählergruppe Eintracht Untrasried. Wir bitten, dass möglichst viele Bürgerinnen und Bürger bereit sind, für das Amt des Gemeinderates zu kandidieren, um aktiv das politische Geschehen unserer Gemeinde mitzugestalten.

Wählergruppe Eintracht Untrasried

Nominierungsversammlung Kommunalwahl 2026 – Wählerblock Hopferbach –

Am Mittwoch, den 26.11.2025, findet um 20:00 Uhr im Schützenheim Hopferbach die Nominierungsversammlung mit Wahl des Listenplatzes für die Kommunalwahl 2026 statt. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Untrasried sind hierzu recht herzlich eingeladen. Oder noch besser: Ihr interessiert Euch für ein Mandat in unserem Gemeinderat und lasst Euch für diese verantwortungsvolle und interessante Aufgabe in die Kandidatenliste eintragen. Rückfragen oder Anmeldungen gerne in den Gemeindesprechstunden unter 08372/97376 (Kanzlei Untrasried) und 08372/2005 (Kanzlei Hopferbach).

Gerne könnt Ihr hierzu auch auf Eure Gemeinderäte zugehen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

gez. GR-Hopferbach/Wählerblock Hopferbach

Feststellung der Verbrauchsstände bei der Wasserversorgung Untrasried und Hopferbach

Für die jährliche Wasserablesung werden den Hauseigentümern die dafür benötigten Ableseformulare zugesandt. Sie werden gebeten, die Zähler selbst abzulesen.

Für die Übermittlung der Zählerstände stehen Ihnen drei Möglichkeiten zur Verfügung:

1. https://wzko.komuna.net/Citizen/410_ (22.11.25 – 14.12.25)
Hier können Sie Ihren Zählerstand über die Rubrik - Wasserzähler-ONLINE abgeben.
2. Über den QR-Code mit dem Smartphone
3. Rückantwort über die beigelegte Postkarte. Diese können Sie auch in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Untrasried sowie der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Marktplatz 1 einwerfen.

Der angegebene Rückgabetermin sollte unbedingt eingehalten werden, da ansonsten Ihr jährlicher Verbrauch geschätzt werden muss. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Mehrgeschosswohnungsbau Untrasried – Baugebiet Waizenrieder Weg

Liebe Bürgerinnen und Bürger, aktuell findet die Erschließung des Baugebietes Waizenrieder Weg statt. Hier ist auch ein Mehrgeschosswohnhaus mit 8 Wohnungen geplant. Der Gemeinderat Untrasried hat die Firma Königl & Hörmann mit der Baumaßnahme, sowie mit dem Verkauf der Wohnungen beauftragt. Sollten Sie Interesse an einer Eigentumswohnung im Waizenrieder Weg haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an die Firma Königl & Hörmann unter info@koenigl-hoermann.de.

Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg

Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht von Wahlberechtigten hinsichtlich der Weitergabe ihrer Daten

Sie haben gemäß § 50 Absatz 5 BMG das Recht, der Datenübermittlung nach § 50 Absatz 1 BMG an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene zu widersprechen. Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 1 BMG Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 Satz 1 BMG bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Die Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe dieser Daten durch die Einrichtung einer Übermittlungssperre zu widersprechen. Wer bereits früher einer entsprechenden Übermittlung widersprochen hat, braucht nicht erneut zu widersprechen; die Übermittlungssperre bleibt bis zu einem schriftlichen Widerruf gespeichert. Wahlberechtigte, die ab sofort von diesem Recht Gebrauch machen möchten, können sich dazu mit uns schriftlich oder auch persönlich wie folgt in Verbindung setzen:

Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, - Einwohnermeldeamt-, Zi.Nr. 103, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg,

Tel. 08372-920011, Fax. 08372-920017 E-Mail: ewo@oberguenzburg.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr; Montag 14:00 bis 15:30 Uhr; Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr

Auf unserer Internetseite www.oberguenzburg.de unter dem Bereich Bürgerservice online ist ein Antrag auf Übermittlungssperre eingestellt

Wenn der Datenweitergabe nicht widersprochen wurde, dürfen die Daten frühestens ab Januar 2026 weitergegeben werden.

Obergünzburg, 26.08.2025

Leveringhaus, Gemeinschaftsvorsitzender

Umtausch des EU-Scheckkartenführerscheines

Alle Führerscheininhaberinnen und -inhaber deren bisheriger EU-Scheckkartenführerschein in der Zeit vom **01.01.1999 bis 31.12.2001** ausgestellt wurde, sind verpflichtet, diesen bis spätestens **19.01.2026** in den neuen EU-Scheckkartenführerschein umzutauschen. Das Datum der Ausstellung sehen Sie auf der Vorderseite des Führerscheins unter Punkt 4 a.

Sie können den Umtauschantrag im Einwohnermeldeamt der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, I. Stock, Zi.Nr. 103, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg stellen. Buchen Sie hierzu online einen Termin über www.oberguenzburg.de oder telefonisch über die 08372-92000.

Der Antrag auf Umtausch der Fahrerlaubnis kann auch zu den Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei in Untrasried und Hopferbach gestellt werden.

Zum Termin sind folgende Unterlagen mitzubringen:

1 neues biometrisches Lichtbild, Ihren gültigen Personalausweis, Ihren bisherigen Führerschein

Bedenken Sie bitte, dass die Herstellung der neuen Fahrerlaubnis beim Landratsamt Ostallgäu noch weitere 6 Wochen in Anspruch nehmen kann.

Einladung - 50 Jahre Verbandsschule des Schulverbandes Obergünzburg 1975 - 2025

Unsere Verbandsschule mit Doppelturnhalle und Schwimmhalle feiert ihr 50-jähriges Bestehen.

Am 28. November 1975 wurde das neue Schulhaus offiziell eingeweiht. Seither haben mindestens 5000 Kinder die Volksschule Obergünzburg oder später die Grund- und Mittelschule Obergünzburg besucht.

Wir laden Sie alle herzlich ein, mit uns das 50-jährige Bestehen des Schulgebäudes der Grund- und Mittelschule Obergünzburg auf dem Nikolausberg zu feiern.

Die Feierlichkeiten für alle Gäste finden am Dienstag, 18. November 2025 statt. Von 13:00 bis 15:30 Uhr ...

- werden interessante, abwechslungsreiche und lustige Workshops für Schüler, Eltern, Familien und Ehemalige durchgeführt
- finden Schulhausführungen durch den Schulleiter und den Hausmeister statt
- bietet der Elternbeirat Kaffee und Kuchen gegen Spenden an
- gibt es Speisen und Getränke
- bieten sich viele Gelegenheiten Erinnerungen an die eigene Schulzeit aufzufrischen

Falls Sie sehenswerte Fotos oder tolle Erinnerungen für unsere Ausstellung „50 Jahre Verbandsschule Obergünzburg“ besitzen, dann lassen Sie uns diese gerne schon im Vorfeld per Mail oder über unseren Briefkasten zukommen!

Wir würden uns freuen, Sie zu dieser Jubiläumsfeier als Gäste begrüßen zu dürfen.

Lars Leveringhaus

Vorsitzender des

Schulverbandes Obergünzburg

Bernhard Meyer

Schulleiter der

Grund- und Mittelschule Obergünzburg

Schneezäune

Schneezäune aufstellen in der Bergstraße und Amselweg: Samstag, 15. November, Treffpunkt um 10 Uhr in der Bergstraße

Nikolaus-Hausbesuch

Jedes Jahr am 5. Dezember kommt der Nikolaus mit seinem Gehilfen, dem Knecht Ruprecht, nach Untrasried und in seine Weiler. Wenn er auch Ihre Kinder besuchen und beschenken soll, können Sie sich gerne bei Monn Hubert (Tel.: 980 74 04), zu einer Terminvereinbarung und Klärung der Details melden.

St. Martinsfest – Laternenumzug: Dienstag, den 11.11.2025

Beginn: 17:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Sebastian in Untrasried.

Wir laden alle Kinder mit ihren Familien und alle, die gerne kommen möchten recht herzlich ein. Nach dem Gottesdienst findet der Laternenumzug statt. Im Anschluss werden Sie von uns bestens versorgt mit Martinsgänsen, Leberkäs-Semmeln, Käsesemmeln, Kinderpunsch, Glühwein, Wasser und Apfelschorle. Es freut sich das Team und der Elternbeirat der Pustebblume



Nikolausbesuch am 5. Dezember - Pfarrgemeinderat Untrasried

Der Nikolaus ist aus seinem Sommerurlaub zurück und möchte gerne Ihre Familie besuchen. Es wäre schön, wenn Sie und Ihre Kinder vor die Haustüre oder Garage kommen würden. Melden Sie sich bis spätestens 03.12.25 bei Elisabeth Kugelmann mit der gewünschten Zeit an. Tel. 08372 1256 oder 0151 614 759 37 Geschenke mit Lob und Tadel Ihres Kindes können am Nikolausabend dem Nikolaus übergeben werden. Über eine kleine Spende würden wir uns sehr freuen und bedanken uns schon heute recht herzlich dafür. Ihr Pfarrgemeinderat.

Frauentragen in Untrasried

Heuer führen wir wieder das traditionelle Frauentragen durch. Die Madonna wird nach dem Gottesdienst, am 29.11.25 um 19:15 Uhr ausgesendet, und von Tag zu Tag an einen anderen Haushalt weitergegeben. In der beiliegenden Mappe sind für Kinder und Familien schöne Geschichten und Gebete enthalten. Zum Frauentragen sind alle Familien recht herzlich eingeladen. Wer mitmachen möchte, darf sich gerne in die Liste im Vorzeichen der Kirche eintragen. Ihr Pfarrgemeinderat.

Sparclub Untrasried – Jahresversammlung

Liebe Mitglieder des Sparclubs Untrasried, die Vorstandsschaft lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahresversammlung am Freitag, dem 28.11.2025 um 20:00 Uhr in das „Landgasthaus Bären“ ein.

Tagespunkte: Begrüßung, Totengedenken, Protokollbericht der Schriftführerin, Kassenbericht, Essen (Selbstzahler) und Verteilung der Kuverts, Fragen/Wünsche/Anträge, unterhaltsamer Teil.

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen.

Die Vorstandschaft

Advents-Mitsing- Konzert

Wir laden am 30.11.25 um 14:30 Uhr alle recht herzlich in die Kirche in Untrasried zu einem Mitsingkonzert ein.

Zwischen den Vorträgen der teilnehmenden Chöre wird es immer wieder bekannte Adventslieder zum Mitsingen für alle geben. Wir freuen uns auf viele Besucher und gemeinsames Singen zur Einstimmung auf den Advent.

Der Kirchenchor Untrasried, die Untrasrieder Singers, das Chörchen und die Kindergartenkinder vom Kindergarten Pustebblume

Schmuckworkshop – Die Kraft der Edelsteine – Allgäu Schmuck

Wir laden Euch herzlich ein, zu einem Schmuckworkshop mit Martina Bredel (bekannt auch aus der „Allgäuerin“)

am Dienstag, den 18.11 2025 um 18:00 Uhr im Feuerwehrstübli in Untrasried.

Aus einer riesigen Auswahl an Edelsteinperlen, etc. dürft Ihr Eure eigenen Armbänder, Ketten oder Ringe zusammenstellen und erfahrt Wissenswertes über die Kraft der Edelsteine und welcher Stein zu Euch passt. Na, habt Ihr Lust? Dann meldet Euch doch gleich an unter 08372/1632 bei Maurus Hedy oder 08372/7640 Wiest Gabi

Wir freuen uns auf Euch. Euer Frauenbund Untrasried

FREIZEITPROGRAMM HERBST/WINTER DER GEMEINDE UNTRASRIED/HOPFERBACH

25-12: Bienenwachs-Kerzen ziehen mit Marina Wölfl-Käß und Susanne Wölfl

Achtung: Es gibt zwei Termine beim Kerzen ziehen, bitte bei Anmeldung genau angeben!

- **Dienstag, 18.11.25** von **16.00 – 17.15 Uhr** oder
- **Mittwoch, 19.11.25** von **14.00 – 15.15 Uhr**

Was könnte schöner sein, als sich mit dem Duft des Bienenwachses in die Weihnachtszeit einzustimmen zu lassen. Kinder im Alter ab 4 Jahren, sind dazu eingeladen im Landjugendheim Untrasried, eine ganz eigene Bienenwachs-Kerze zu ziehen. Durch mehrere Tauchgänge entsteht eine besondere eigene Kerze. Kosten: 10 € + 6 € Material.

Anmeldeschluss: Donnerstag, 13. November

25-13: Kerzen rollen aus Bienenwachsplatten mit Susanne Wölfle

Umgeben von dem zauberhaften Duft der Bienenwachsplatten, rollen wir aus diesen eine schöne Kerze und stimmen uns schon ein wenig auf die weihnachtliche Zeit ein. Das Angebot findet am Donnerstag, **20.11.25** von **14.30 – 15.30 Uhr** statt und richtet sich an Kinder von 3 bis 5 Jahren. Treffpunkt ist im Landjugendheim in Untrasried. Kosten von 5 € + 3 € Material bitte in bar mitbringen. **Anmeldeschluss: Donnerstag, 13. November**

Programm für Dezember (genaueren Beschreibungen dazu findet ihr in den nächsten Blättle):

25-14: Wir basteln einen kleinen „Tannenbaum“ mit Susanne Wölfle

Montag, 08.12.25 von 14.00 – 15.00 Uhr, Alter: 3 – 7 Jahre, Kosten: 5 € + 2 € Material

25-15: Geschichte „Der aller kleinste Tannenbaum“ mit Susanne Wölfle

Donnerstag, 18.12.25 von 13.30 – 14.30 Uhr, Alter: 3 – 6 Jahre, Kosten: 5 €

25-16: Weihnachts-Kino mit Susanne Engstler und Susanne Wölfle

Mittwoch, 24.12.25 ab 9.30 Uhr

Die Anmeldung zum Freizeitprogramm läuft über ein Anmeldeformular. Dieses gibt's bei der Gemeinde, online auf der Website, direkt beim Orga-Team Susanne Wölfle (0151/40088410) oder Susanne Engstler (0160/6326505) oder an den öffentlichen Aushängen (z.B. Detzer, Bäckereien, Sennerei, Kindergarten). Das Orga-Team Susanne Engstler und Susanne Wölfle

Veteranenjahrtag Untrasried - Ein Zeichen setzen

Der Veteranenjahrtag findet heuer am Sonntag, den 16.11.2025 statt. Um 08:45 Uhr ist Aufstellung zum Kirchgang, in der um 09:00 Uhr die Gedenkmesse für alle Kriegsoffer beginnt. Nach der Messe wird der Gefallenen am Ehrenmal gedacht.

Um 10:00 Uhr beginnt dann für alle Mitglieder und Gönner des Vereines die Jahresversammlung mit Neuwahlen im Gasthaus Bären. Wenn sich jemand in die Vereinsarbeit der Vorstandschaft einbringen möchte (vorerst evtl. als Beisitzer), möge sich gerne melden (Tel.-Nr. 1515) – JUGEND VOR...

Gerade angesichts der Konflikte in der heutigen Welt wäre dieser Tag für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger eine Gelegenheit, durch die Teilnahme am Gottesdienst ein sichtbares Zeichen für den Frieden zu setzen. Es sind alle eingeladen - ob Mitglied im Veteranenverein oder auch nicht.

Spendenübergabe – Maibaumversteigerung

Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Maibaum-Spenderinnen Marianne Wölfle, Angela Wiest und Elfriede Fendt sowie bei allen großzügigen Spendern aus Untrasried für die überwältigende Unterstützung bei der Maibaumversteigerung bedanken. Bei der Versteigerung der 1-Meter-Stücke des Untrasrieder Maibaums 2024 konnten wir einen Spendenbetrag von 1.200 € erzielen. Der Erlös kommt dem Rentnerdienst sowie den Jugendabteilungen des SCU Fußball und des Schützenvereins zugute. Nochmals ein herzliches „Vergelt's Gott“ an alle Spender! **Euer Vergnügungsausschuss Untrasried**



Schützenverein Untrasried; Jahreshauptversammlung:

Am Freitag, den 14.11. findet im Schützenheim ab 20:00 Uhr die Jahreshauptversammlung des Schützenvereins statt. Tagesordnungspunkte sind: 1. Begrüßung, 2. Protokollbericht, 3. Kassenbericht, 4. Bericht des Sportleiters, 5. Bericht des Jugendleiters, 6. Ehrungen, 7. Neuwahlen, 8. Bericht des Schützenmeisters, 9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge. Hierzu sind alle Freunde und Gönner des Vereins herzlichst eingeladen.

Weihnachtsfeier der SG Untrasried / Haldenwang

Liebe Helfer, Fan's und Gönner, gerne laden wir Fußballer Euch zur Weihnachtsfeier der SG Untrasried / Haldenwang am 13.12.2025 in Untrasried ein. Für Spiel und Spaß ist gesorgt. Stattfinden wird unsere Weihnachtsfeier um 18:30 Uhr im Gasthaus Bären in Untrasried. Auf Euer Kommen freut sich die SG Untrasried / Haldenwang.

Hallo Tischtennisfreunde,

das Tischtennis-Training beginnt wieder! Los geht es am 13.11.2025. Training ist immer am Donnerstag von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr in der Turnhalle Untrasried. Auf Euer Kommen freut sich Werner Eigl.

Bei Fragen könnt Ihr gerne anrufen: 0175 2647990.

Jagdgenossenschaft Untrasried

Die Jagdgenossenschaft und Pächter von Untrasried laden zum Wildbrettessen am 21.11.2025 um 20:00 Uhr im Gasthaus Bären ein. Alle Jagdgenossen mit Partner, sowie Altenteiler und Junglandwirte sind herzlich willkommen. Die Vorstandschaft

HUMEDICA

Die Hilfsorganisation Humedica macht auch in diesem Jahr wieder die Aktion "Geschenk mit Herz"!!! Kinder beispielsweise aus Kosovo, Albanien, Rumänien, der Republik Moldau und aus Bayern warten auf ein Päckchen zu Weihnachten!!! Wer dazu gerne beitragen will, kann ein Päckchen bis zum 06. Dezember bei der Bäckerei Dedler abgeben! Dort gibt es auch Flyer mit Info zum Inhalt und wie es richtig gepackt werden sollte! Auch werden Stofftiere und warme Kleidung wie Mützen, Schal, Handschuhe für Kinder von 3-12 Jahre benötigt, welche bei Lucia Maurus Tel. 2571 abgegeben werden können. Es wäre schön, wenn wieder viele Päckchen zusammenkämen! Im Voraus, vielen herzlichen Dank!!!!

Gartenbauverein Untrasried – Hopferbach / Adventskranzen

Am Freitag, den 21. November 2025 treffen wir uns ab 14:00 Uhr im Bauhof Untrasried (neben der Feuerwehr) zum gemeinsamen Basteln von Advents- und Türkränzen. Grünzeug zum Kranzen ist vorhanden, jedoch auch gerne eigenes Material, Stohkranz und Gartenschere mitbringen. Für Strohkränze und Bindedraht werden wir einen Unkostenbeitrag verlangen. Sollte noch jemand Koniferen, Thuja oder anderes Grünzeug zum Kranzen übrig haben, holen wir es gerne ab. Bitte melden bei Annerose Weber Tel: 08372 / 972633. Wir werden wieder Glühwein und Punsch bereitstellen und freuen uns auf einen kreativen Nachmittag mit vielen schönen Exemplaren.

Jahreshauptversammlung Red Rockets Hopferbach

Liebe Mitglieder, der Bayern-Fanclub Red Rockets Hopferbach lädt am Donnerstag, den 27.11. um 19:30 Uhr zur Jahreshauptversammlung in das Gasthaus Schwanen ein.

Tagespunkte:

1. Begrüßung, 2. Jahresbericht, 3. Kassenbericht, 4. Entlastung Vorstandschaft, 5. Vorschau, 6. Wünsche und Anträge
Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen aller Mitglieder. Für Speis und Trank ist gesorgt. Eure Vorstandschaft

Volksliedersingen Hopferbach

Wir möchten alle singbegeisterte zum Volksliedersingen am Mittwoch, 19.11.25 ab 13:30 Uhr im Gasthaus Schwanen bei Kaffee und Kuchen einladen. Auf zahlreiche Sängerinnen und Sänger freuen sich Cilli und Familie Mendel

Schützenverein Hopferbach

Klausenschießen aller Altersklassen findet am 12.11.25, sowie 14.11.25 jeweils von 18:30 – 21:00 und am 16.11.25 von 10:00 – 13:00 Uhr und 17:00 – 20:00 Uhr statt. Am 29.11.25 findet die Preisverleihung statt. Beginn ist 20 Uhr.
Für das Leibliche Wohl wird gesorgt! Auf eine rege Teilnahme freut sich Euer Schützenverein Hopferbach.

Veteranen und Soldatenverein Hopferbach

Zum diesjährigen Veteranenjahrtag am **09.11.2025** sind alle Ehrenmitglieder, Mitglieder und Gönner des Vereins sowie die Musikkapelle und die Fahnenabordnungen der Vereine herzlich eingeladen. Die Aufstellung zum Gottesdienst findet um 10:15 Uhr vor dem Vereinslokal – Schützenheim statt, danach ist die Totenehrung und im Anschluss die Generalversammlung im Vereinslokal.

Tagesordnung: Begrüßung, Totengedenken, Kassenbericht, Protokollbericht, Vorstand - Jahresbericht, Wünsche und Anträge.

Auf eine große Beteiligung freut sich die Vorstandschaft.

Dorf-Nikolaus in Hopferbach 2025

Es ist wieder soweit! Der Nikolaus steht vor der Tür und damit laden wir, die Landjugend Hopferbach, Euch herzlich am Freitag, 05.12.2025 um 18:30 Uhr zum Dorf-Nikolaus ein. Dieses Jahr findet das Treiben wieder am Dorfgemeinschaftshaus (Feuerwehrhaus) statt. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Wir freuen uns auf alle, egal ob jung oder alt, um den Nikolaus mit seiner Gefolgschaft in Hopferbach willkommen zu heißen.

Außerdem sind die Bärbele wieder am Donnerstag, 04.11.2025 in Hopferbach unterwegs.

Pfarrkirche St. Bartholomäus Hopferbach

Fensteradventskalender Hopferbach

Wir möchten auch in diesem Jahr wieder einen Fensteradventskalender in Hopferbach verwirklichen.

Verschiedene Fenster/Türen werden im Advent von den jeweiligen Bewohnern gestaltet, dekoriert und beleuchtet. Wer möchte, kann dazu an diesem Tag eine besinnliche Zusammenkunft um 18:30 Uhr anbieten (dies ist ausdrücklich freiwillig).



Wer mitmachen möchte, kann sich bis 10. November 2025 in der Liste im Vorzeichen der Kirche eintragen.

Die Fenster oder Türen sollten von der Straße gut sichtbar sein, sowie ab dem gewünschten Datum bis Dreikönig von ca. 17-22:00 Uhr beleuchtet und mit der jeweiligen Zahl versehen sein. Wir freuen uns schon jetzt über eine rege Beteiligung und Eure tollen Ideen!

Frauentragen

Wir möchten auch in diesem Jahr den Brauch des Frauentragens weiterführen. Die Madonna wird am 1. Adventsonntag, 30.11.2025 nach der Kirche ausgesendet.

Wer mitmachen möchte, darf sich in die Liste im Vorzeichen der Kirche eintragen.

Das Frauentragen ist ein christlicher Adventsbrauch, der zum Ausdruck bringen will, dass Maria auch heute ständig unterwegs ist, um den Heiland und Erlöser zu den Menschen zu bringen. Die vorweihnachtliche Zeit steht im Zeichen des Weges, des Aufbruchs und des Wanderns: Maria und Josef sind unterwegs nach Bethlehem, die Hirten suchen das Kind. Gott und Mensch sind unterwegs zueinander. In der beiliegenden Mappe sind auch für Kinder und Familien besinnliche Geschichten und Gebete. Es wäre schön, wenn auch viele junge Familien die Muttergottes bei sich für einen Tag aufnehmen würden.

Seniorenhoigata

Herzliche Einladung zum monatlichen Seniorenhoigata. Der nächste Seniorenhoigata findet am **Mittwoch, 3. Dezember 2025** von 14 – 17 Uhr statt. Alle Senioren sind zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in den Pfarrhof eingeladen. Wir freuen uns über viele Besucher.

Nikolaus auf Hausbesuch

Möchten Sie ein ganz persönliches Nikolausfest bei Ihnen zu Hause feiern? Dann haben Sie die Möglichkeit den Bischof mit seinem Gesellen zu bestellen. Am **Freitag, 6. Dezember** ist er wieder in und um Hopferbach unterwegs.

Familien, die einen Nikolausbesuch wünschen, können sich bis zum 3.12. bei Astrid Roggors, Tel. 1658 melden.

Familiengottesdienst mit Segnung der Adventskränze

Wir laden Euch herzlich zum Familiengottesdienst am 1. Advent 30.11.2025 um 10.30 Uhr ein. Jeder ist herzlich eingeladen, Eltern mit ihren Kindern und Großeltern sowie jeder Pfarrangehörige, gemeinsam mit uns den Gottesdienst zu feiern.

Wir würden uns freuen, wenn viele Große und Kleine Besucher den Weg ins Gotteshaus finden.

Auf geht's zum Hopferbacher St.-Martins-Umzug

Zum diesjährigen **St.-Martins-Umzug** am **Freitag, 14.11.2025 um 17:00 Uhr**, laden wir alle Hopferbacher und Gäste aus der Umgebung recht herzlich ein. Treffpunkt zum Gottesdienst ist die St. Bartholomäus-Kirche mit anschließendem Laternenumzug. Bei gemütlichem Zusammensein im Schützenheim lassen wir den Abend ausklingen. Wir freuen uns auf viele Laternenträger und bedanken uns schon vorab bei allen Helferinnen/Helfern. – **Die Krabbelgruppe Hopferbach** – (Wir bitten darum, KEIN offenes Feuer in den Laternen zu verwenden. Bitte beachten sie - Während der gesamten Veranstaltung haften die Eltern für ihre Kinder.) Bitte eigene Tassen mitbringen!

AUSBILDUNG 2026 – INFOABEND DER ERGO- UND PHYSIOTHERAPIESCHULEN DES DEB KEMPTEN

Kempten – Die staatlich anerkannten Berufsfachschulen des Deutschen Erwachsenen-Bildungswerks (DEB) in der Fürstenstraße 33–35 in Kempten laden am 13. November 2025 zu einem Infotalk ein. Von 17:00 bis 19:00 Uhr haben alle Interessierten die Möglichkeit, sich über die Ausbildungen in Ergotherapie und Physiotherapie umfassend zu informieren. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen Themen wie Ausbildungsinhalte, Zugangsvoraussetzungen, Fördermöglichkeiten und berufliche Perspektiven. In persönlichen Gesprächen mit dem Lehrpersonal können individuelle Fragen direkt geklärt werden. Außerdem erhalten die Gäste bei einer Schulhausführung Einblicke in die modernen Unterrichts- und Praxisräume. Der Infoabend richtet sich an Schulabsolventinnen und Schulabsolventen, Quereinsteiger sowie alle, die sich für eine berufliche Zukunft in diesen zukunftsorientierten Bereichen interessieren. Wer sich bereits entschieden hat, kann seine Bewerbungsunterlagen für das Ausbildungsjahr 2026 gerne direkt zur Veranstaltung mitbringen. Weitere Informationen unter: DEUTSCHES ERWACHSENEN-BILDUNGSWERK, gemeinnützige Schulträger-Gesellschaft mit beschränkter Haftung Staatlich anerkannte Berufsfachschule für Ergotherapie Staatlich anerkannte Berufsfachschule für Physiotherapie Fürstenstraße 33 - 35 87439 Kempten TEL +49(0)831|523 88 78-0 MAIL kempten@deb-gruppe.org WEB www.deb.de

Terminankündigung: Jahreshauptversammlung der Lebenshilfe Ostallgäu-Kaufbeuren

Am Montag, 10. November 2025, um 19 Uhr findet im Saal der Wertachtal-Werkstätten (Porschestraße 30, Kaufbeuren) die Mitgliederjahreshauptversammlung der Lebenshilfe Ostallgäu-Kaufbeuren e.V. statt.

Eine Gesprächsrunde mit Vorstand und Geschäftsführung informiert über das vergangene Vereinsjahr, zentraler Punkt ist die Wahl des neuen Vorstandes, dem erstmals auch zwei Menschen mit Beeinträchtigung angehören werden.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen teilzunehmen und ihr Wahlrecht wahrzunehmen.

Kino – Im Alten Rathaus Obergünzburg

Freitag 07.11.2025 um 19:30 Uhr **September 5** (Geschichtsdrama, Deutschland 2024, FSK 12, LZ 91 Min)

Kinder-Kino – Im Alten Rathaus Obergünzburg

Samstag 15.11.2025 um 16:00 Uhr Ein Mädchen namens Willow (2025, FSK 0, LZ 99 Min)

Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:

So.	09.11.	10.15 Uhr	<u>Obg.; Elisabethenkirche</u>	Gottesdienst (Prädikant Stefan Sörgel)
Mo.	10.11.	19.00 Uhr	<u>Obg.; Gemeindehaus</u>	Ökumenisches Friedensgebet
So.	16.11.	08.45 Uhr	<u>Unterthingau/Rathaus</u>	Gottesdienst (Pfarrerin Henriette Gößner)
		10.15 Uhr	<u>Obg.; Elisabethenkirche</u>	Gottesdienst (Pfarrerin Henriette Gößner)
Mi.	19.11.	18.00 Uhr	<u>Obg.; Elisabethenkirche</u>	Gottesdienst (Pfr. Klaus Dinkel-Gassert)
So.	23.11.	10.15 Uhr	<u>Obg.; Elisabethenkirche</u>	Gottesdienst (Pfarrerin Henriette Gößner)
Mo.	24.11.	19.00 Uhr	<u>Obg.; Gemeindehaus</u>	Ökumenisches Friedensgebet

Volkhochschule Ostallgäu Mitte gGmbH – Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Anmeldung und Info über www.vhs-oal-mitte.de oder zu den Geschäftszeiten über das Service Telefon 0800/ 664 52 56

252G01.312 Refresh-Kurs: Erste Hilfe - Schänker, Markus

1x Samstag, 15.11.2025 von 09:00 bis 13:00 Uhr

252K04.311 Glücks-Socken-Stricken - Hannelore Grimm

3x Samstag, 15.11.2025 - 29.11.2025 von 14:30 bis 17:00 Uhr

252K04.361 Mach-mal-Mittwoch! Nützliches Origami-Falten –

Christine Naderer 1x Mittwoch, 19.11.2025 von 17:00 bis 19:00 Uhr

252G07.317 Blue Zones - Rezepte aus den 5 Regionen der 100jährigen –

Claudia Kollin 1x Mittwoch, 19.11.2025 von 17:30 bis 21:30 Uhr

252A02.300 Grönland-Abenteuer - Dieter Rösch

1x Donnerstag, 20.11.2025 von 18:00 bis 19:30 Uhr

252G07.313 Backvergnügen mit Thermomix und Stoneware –

Carina Wirthgen 1x Samstag, 22.11.2025 von 09:30 bis 13:30 Uhr

252J01.315 Plätzchenzauber für Kids - Petra Niazi

1x Sonntag, 23.11.2025 von 14:00 bis 17:00 Uhr

252G01.327 Erfolgsfaktor Resilienz - Selbstfürsorge im Alltag –

Irene Prestele 1x Montag, 24.11.2025 von 18:30 bis 20:30 Uhr

Tipp für Weihnachten:

Bildung verschenken macht Freude!

Mit einem vhs-Gutschein für spannende Kurse und bereichernde Erlebnisse haben Sie schon jetzt ein perfektes Weihnachtsgeschenk für Ihre Liebsten!

Gutscheine erhalten Sie unter info@vhs-oal-mitte.de oder telefonisch unter 0800 6645256 – auf Wunsch auch kostenfrei direkt per Post nach Hause



Schwarz-Weiß-Ball

Live-Musik von
Extra-Dry



Samstag 03.01.2026, 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle Ebersbach / Einlass ab 19.00 Uhr
Eintritt 58,- Euro inkl. Kalt-Warmes-Buffet
Kartenvorverkauf unter: 0151 / 22876676



 **Versicherung**

 **Vorsorge**

 **Vermögen**

 **Immobilienfinanzierung**

Weihermühleweg 1

87496 Hopferbach

t.huith@allianz.de

Telefon: 0 83 72 – 586 3000

WhatsApp: 0171 – 337 97 72

SERVICE – VERTRAUEN – KOMPETENZ

Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie umfassend zu allen Themen rund um Versicherungen, Vorsorge, Geldanlage und Finanzierungen. Dabei ist uns besonders wichtig, ein verlässlicher Partner an Ihrer Seite zu sein und Sie langfristig zu begleiten.

Ihre Allianz Generalvertretung Thomas Huith

Die Ansprechpartner für Versicherungen & Finanzen aus Hopferbach für das Allgäu



THOMAS HUITH

Allianz Generalvertretung

www.allianz-huith.de

Gottesdienstsanzeiger vom 09.11.-23.11.2025
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 9.11.

32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte für die eigene Kirche

- 10:00 Uhr Rosenkranz zu Ehren des Unbefleckten Herzens Mariä
- 10:30 Uhr **Pfarrmesse – Veteranenjahrtag**
Leonhard Rothermel u. verst. Angeh.
für den Frieden in der Ukraine
für alle Gefallenen und Vermissten der
beiden Weltkriege u. für die Verstorbenen
des Veteranenvereines, bes. für den im
vergangenen Jahr Verst. Leonhard Wölfl

Dienstag, 11.11.

Hl. Martin, Bischof v. Tours

- 18:45 Uhr Rosenkranz für die Kinder und Jugendlichen der PG
- 19:15 Uhr **Heilige Messe**
Gisela u. Xaver Zettler JM. u. verst. Angeh.

Freitag, 14.11.

- 17:00 Uhr **St. Martin- Andacht in der Kirche;**
anschließend Umzug durchs Dorf

Samstag, 15.11.

Hl. Albert der Große, Ordensmann, Bischof, Kirchenlehrer

Vorabendmesse zum 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: DIASPORA

- 18:45 Uhr Rosenkranz für die Gefallenen der beiden Weltkriege u. Beichtgel. (Pfr. i. R. Böhmer)
- 19:15 Uhr **Pfarrmesse**
Anna und Adolf Hauk, Anna Fietz,
Elisabeth und Leonhard Hafner
Elke Schmid mit Schwester und Großeltern
Maria Reischl

Dienstag, 18.11.

Hl. Messe entfällt

Sonntag, 23.11.

CHRISTKÖNIGSSONNTAG

Kollekte für die kirchl. Jugendarbeit in der Diözese

- 8:30 Uhr Rosenkranz für die Erstkommunionkinder in der PG (und ihre Familien) und Beichtgelegenheit (P. Michael)
- 9:00 Uhr **Pfarrmesse mit Vorstellung der Erstkommunion-Kinder**
Xaver Mendel u. verst. Angeh., Hannelore u. Walter Fietz u. verst. Angeh.
Johann Fehnle

Für beide Pfarreien:

Während der Umbauarbeiten im Pfarrhof Untrasried ist das Pfarrbüro Obergünzburg (Tel: 412) für alle Anliegen zuständig.

Die Öffnungszeiten sind:

- Dienstag 09.00 - 12.00 & 14.00 – 16.00 Uhr
- Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
- Freitag 10.00 - 12.00 Uhr

Ihre Messbestellungen oder sonstige Belege, die die Pfarreien Untrasried oder Hopferbach betreffen, können Sie weiterhin in den neu montierten Briefkasten neben der Türe der Sakristei in Untrasried einwerfen.

Für dringende seelsorgerische Notfälle gilt:

Notfalltelefon 08372/980 988

Gottesdienstsanzeiger vom 09.11.-23.11.2025
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Samstag, 8.11.

Vorabendmesse zum 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte für die eigene Kirche

- 18:45 Uhr Rosenkranz zu Ehren des Unbefleckten Herzens Mariä u. Beichtgel. (P. Michael)
- 19:15 Uhr **Pfarrmesse**
Sonja u. Hans Engstler mit Eltern u. Erich Rietzler
Klaus u. Maria Fischer
zu Ehren des heiligen Leonhard

Sonntag, 9.11.

32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

- 11:45 Uhr **Feier der Taufe** des Kindes Linus Eberle

Dienstag, 11.11.

Hl. Martin, Bischof v. Tours

- 17:00 Uhr **Martinsumzug - Kindergarten**

Mittwoch, 12.11.

Hl. Josaphat, Bischof von Polozk in Weißrussland, Märtyrer

- 18:45 Uhr Rosenkranz um Segen für unsere Arbeit und Arbeitsplätze
- 19:15 Uhr **Heilige Messe**
Mina u. Georg Wölfl u. verst. Angeh.

Sonntag, 16.11.

33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: DIASPORA

- 8:30 Uhr Rosenkranz für die Gefallenen der beiden Weltkriege
- 9:00 Uhr **Pfarrmesse – Veteranenjahrtag**
für die Gefallenen der beiden Weltkriege
u. für die verst. Mitglieder des Veteranenvereines, bes. für die im vergangenen Jahr Verstorbenen Herbert Niederer und Reinhold Monn
Hans Negele
Hans u. Maria Koch, Jeanette Albrecht und Elisabeth Zettler

Mittwoch, 19.11.

Hl. Elisabeth, Landgräfin von Thüringen

- 18:45 Uhr Rosenkranz für die Familien der PG
- 19:15 Uhr **Heilige Messe**

Sonntag, 23.11.

CHRISTKÖNIGSSONNTAG

Kollekte für die kirchl. Jugendarbeit in der Diözese

- 10:00 Uhr Rosenkranz für die Erstkommunionkinder in der PG (und ihre Familien)
- 10:30 Uhr **Pfarrmesse für alle Lebenden u. Verst. der PG und Vorstellung der Erstkommunion –Kinder**
Adolf Höfler
Otto Vetter u. verst. Angeh.
Franziska u. Max Wintergerst

Den evangelischen Gottesdienstsanzeiger finden Sie im Vorderteil des Blättle's